

## Сравнительное право и европеизация частного права

**Циммерман Р.**

*Институт сравнительного и международного частного права имени М. Планка  
(Гамбург, Германия)*

*Международная унификация права рассматривается в качестве ключевой задачи сравнительного правоведения. Правовая унификация на глобальном уровне создает проблемы ввиду неизменной «евроцентричности» этого процесса. Постепенная европеизация частного права на многих уровнях и с участием различных субъектов является сегодня одним из наиболее значительных правовых событий.*

*Цель статьи – показать роль сравнительного правоведения в процессе европеизации частного права стран ЕС.*

**Материал и методы.** *Материалом статьи послужили нормативные правовые акты международного характера, регулирующие частноправовые отношения. Метод исследования: сравнение правовых объектов на уровне правовых институтов и норм, регулирующих имущественные отношения.*

**Результаты и их обсуждение.** *В статье раскрывается роль сравнительного правоведения в процессе интеграции правовых норм стран ЕС. Устанавливаются правовые институты и нормативные правовые акты, регулирующие имущественные отношения. Европеизация частного права рассматривается сквозь призму формирования и развития Европейского Союза. Анализируются важные договоры в сфере европейского торгового права. Определяется роль Европейского суда в унификации национальных законодательств. Автор обращает внимание на качество Директив Европейского Союза, которые являются источником международного частного права и одновременно стимулируют процессы европеизации национального права стран ЕС.*

**Заключение.** *Публикация статьи будет продолжена в последующих номерах журнала.*

**Ключевые слова:** *сравнительное право, частное право, торговое право, Европейский Союз, европеизация.*

## Comparative Law and Europization of Private Law

**Zimmermann R.**

*Max Plank Institute of Comparative and International Private Law (Hamburg, Germany)*

*International law unification is considered to be a key issue of Comparative Law. Legal unification on the global level causes problems due to the constant European centrality of the process. Gradual “europization” of Private Law at many levels and with the participation of different subjects is today one of the most significant legal events.*

*The purpose of the article is to indicate the role of Comparative Law in the europization process of EU countries’ Private Law.*

**Material and methods.** *Normative legal acts of international character, which regulate private legal relations, make up the material of the article. The research method is comparison of legal objects at the level of legal institutions and norms which regulate property relations.*

**Findings and their discussion.** *The role of Comparative Law in the process of the integration of EU countries’ legal norms is considered in the article. Legal institutions and normative legal acts, which regulate property relations, are analyzed. Europization of Private Law is considered through the prism of shaping and development of the European Union. Significant agreements in the sphere of European Trade Law are analyzed. The role of European Court in the unification of national jurisdictions is identified. The author pays attention to the quality of EU Directives which are the source of the International Private Law and, at the same time, stimulate europization processes of EU countries’ national laws.*

**Conclusion.** *The article will be continued in the following issues of journal.*

**Key words:** *Comparative Law, Private Law, Trade Law, European Union, europization.*